

???? C?436/06

Per Grønfeldt ? Tatiana Grønfeldt

?????

Finanzamt Hamburg – Am Tierpark

(?????????????? ??????????, ?????????? ?? Finanzgericht Hamburg)

„????????? ?????????? ?? ?????????? — ?????????? ?????????? — ?????????? ?????????? —
?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ??
?????????????????? ?? ?????????? ?????????? (??????) ? ??????????????? ?????????????“

????????? ?? ??????????????

?????????? ?????????? ?? ??????????? — ????????????????? — ?????????? ????????????????????? — ?????????
?????? ???????????

(????? 56 ??)

????? 56 ?? ??????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ?? ?? ?????????? ??????? ??????? ?? ?????????-
????????, ??? ?????? ?????????? ??????, ?????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????? ??????? ?
?????????????? ? ?????? ??????????-????????? ?????????????? ?????????????, ?????? ??????????? ??? ?????
?????????????? ???????, ??? ?????????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ???????
????????????????????? ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ???-?????? 1 % ? ?????????? ??
????????????????, ??????? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????????????????? — ??? ??????? ?????????? —
?? ?????????????????? ??????? ? ??????????????? ? ?????????? ??????????-????????? ?????????????? ???????????,
????????? ??????????????? ?? ??????????? ? ??????????????????? ??????, ???? ?????????????????? ??????? ?? ??
????????? ?????? ??? ??????????????? ??????? ?????????? ?? ???-?????? 10 %.

?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????? ?? ? ??????????????,
????????????????? ? ?????? ??????????, ? ??? ?????????????????????? ??????? ?????? ?????????????????? ? ??????
?????????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ? ??????????????????
??????????-?????????. ? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ???????????, ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?
????????????????????? ?????? ?? ??????????????? ?????????? ?? ??????, ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ?
????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ??
????????????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????.

????????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ? ?????????????????????????? ?? ??
?????????? ?????????????? ??????????????, ??????? ??????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????????? ?? ??????????????? ??????????, ??? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ??????
????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?
?????????????????? ??????????? ??????????????????. ??????? ?????? ?????????????????? ?????????? ? ??????????????????? ??
?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????, ? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????-
????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ??? ? ?????????????????? ?????? ?? ??????????????
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????? ? ?????????????????? ?????? ? ??
????????????????? ?????????????????????? ??????????????????????. ? ?????????????????????????? ?????? ?????????? ?? ???????????
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????? ??????????, ? ??-?????????????? ??

?????????? ?????????? ?? ??????????. ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ??????? ?
????????????????? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ??????, ??
?? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????? ??????, ?????????? ??? ?????????????????? ?? ??????? ?????????? ?
????????? ???????????, ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????
????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????? ??????, ?????????? ???
????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????.

(??. ?????? 14, 15, 26, 27, 32, 33 ? 35 ? ??????????????)

????????? ?? ?????? (?????? ???????)

18 ?????????? 2007 ???????(*)

„?????????? ?????????? ?? ?????????? — ?????????? ?????????? — ??????? ?????? ?????????? —
????????????????? ??????? ??????? ? ?????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ??????, ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????????? (??????) ? ??????????????? ??????????“

?? ?????? C?436/06

? ?????????? ?????????????????? ?????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????? 234 ?? ?? Finanzgericht
Hamburg (??????????) ? ??? ?? 20 ?????????????? 2006 ?, ?????????? ? ?????? ?? 23 ?????????????? 2006
?., ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????

Per Grønfeldt

Tatiana Grønfeldt,

??????

Finanzamt Hamburg – Am Tierpark,

?????? (?????? ???????)

????????? ?? ??: ??? C. W. A. Timmermans (?????????????), ?????????????????? ?? ???????, ??? L. Bay
Larsen, ??? K. Schiemann, ??? P. K?ris ? ?????? C. Toader, ??????,

????????????? ??????????: ??? D. Ruiz-Jarabo Colomer,

????????????: ????? M. Ferreira, ??????? ???????????????????,

????????? ??????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?? 27
?????????????? 2007 ?.,

????? ??? ?????????? ???????????????, ???????????????:

— ?? ??? ? ?????? Grønfeldt, ?? ??? A. Mutscher, conseiller fiscal,

5 ?? ???????????? ?? ????????????? ?? § 17 ?? ?????? EStG, ? ?????? § 52, ?????? ???????
 ?? ?????? EStG ? § 52, ?????? 34? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????????
 ?????????????? ? ?????????? ?????? ?? ????????????????????? ?? ?????? ? ??? (Steuer-
 Euroglättungsgesetz) ?? 19 ?????????? 2000 ?. (BGBl. 2000 I., ???, 1790) ??????, ?? ???
 ????????????????? ?? ?????? ? ??????????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?
 ????????????????? ?????, ? ??-???????????? ??? ????????????????? ?? ?????? ????????? ? ?????????? ?
 ????????????????? ??????, § 17 ?? ?????? EStG ?? ?????????? ?? ????????????????? 2001 ??????,
 ????????????? ?? ?????????? ?????? ??????????. ?? ?? ?????? ?? ????????????????? ?? ?????? ?
 ??????????, ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ? ????????????????? ?????, ????????? ?
 ?????????? ?? ??????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????, § 17 ?? ?????? EStG ??
 ?????????? ?????????? ?? ????????????????? 2002 ??????, ??? ? ????????????????? ?????????? ??
 ?????????????????, ????????????? ????? 2001 ?, ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ? ?????

?????? ??????? ?? ??-???? 10 % ?? ????????????? ???????.

?????? ?? ????????? ????????????? ? ????????????????? ??????

6 ?? ???? ?? ?????????? ? ???? , ?? ??? Grønfeldt ??? ?????????? ??????? ?
????????????? ??????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ????? ?????????? — Navision Software
A/S ? WISEhouse Denmark A/S, ?????????? ? ??????? ?? 2,1 % ? ?? 2,5 %.

7 ???? 2001 ?. ??? ?????????? ??????? ???? ?? ???? ??????? ????????. ?? ???? ?????? ???
????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? Navision Software A/S ?
????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? WISEhouse Denmark A/S.

8 ? ?????????????????????? ??? ? ???? 10 ????? 2003 ?. Finanzamt ? ?????????????? ? § 17
?? ?????? EStG ??????, ?? ??????? ?? ?????????????????? ? ? ?????? ?? 2 021 287 ??????????
?????, ???? ???? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ??
???. ?????????????????????? ?????, ?????????? ?????????????? ?? ?????????? Grønfeldt ?????
?????????-?????????????? ??, ? ???????????.

9 ?????? ?????????? Grønfeldt ?????????? ?????????????? ??? ???? ??????????????
????????????.

10 ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????, ??????? ?? ?????????????? ?? ??????
????????? ? ?????????????????? ?????????????? ??????????, ??????? ?????????? ??????? ? ??????????????
????????? ?? ???? ?????????????? ??????? ???-???? 1 %, ? ?????????????? ?? ??????? ?????,
????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ??????? ? ?????????????? ?????????????? ??????????, ??????
????????? ??????? ? ?????????????????? ?????????? ??????? 10 %, ?????????????????? ??????? ?
????????????????, ?????? ?????????? ??-????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
?????????????, ??????????? ? ???? 56 ??.

11 ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? Bundesfinanzhof, ?????????? ?
???????????????? VIII B 107/04 ?? 14 ?????????? 2006 ?. ??????? ?????????????????????? ?? § 17 ?? ??????
EStG ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????.

12 ??? ???? ?????, ?? ?????????????? ?? ?????, ? ?????? ? ?????????, ????????? ?????????????? ??
????????????????? ?????, Finanzgericht Hamburg ?????? ?? ???? ?????????????????????? ? ?? ????????? ??
???? ?????????? ?????????????????? ???????:

„?????????????? ?? ? ? ???? 56 ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????
????????????????????, ?? ?????????? ?????, ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?
????????????????? ?????????????? ??????????, ?????? ?????????? ??? ???? 2001 ?, ??? ?????????????? ?? ?
????????? ?? ?????????????????? ??? ??????? ?????????????????????? ? ???? ???? ?? ???? ?????? ??????
????????? ?? ???-???? 1 % ? ?????????? ?? ?????????????????, ??????? ?????????? ?????, ?????????? ??
???????????????????? — ??? ??????? ????????? — ?? ?????????????????? ??????? ? (?????????????) ?????????????
????????????, ??????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????, ???? 2001 ?. ?? ??
????????? ?????? ??? ?????????????? ??????? ?????????? ?? ???-???? 10 %?“

?? ????????????????????? ???????

13 ????? ? ????? ?? ???? ?? ???????????, ???? 2001 ?. ????????? ?? ????????????? ??
?????? ? ?????????????? ??????????? ?????????? ?? ???????, ??? ?????????? ?? ?????????
???????? ? ?????????????? ????????? ????????? 1 %. ???????, ?? ??????? ?????? ? ?????? ????
??? ????????? ????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??????????????
????? ?????????????? ??????????? ?? ?? ???????, ?????? ?? ???? ????????? ????????? 10 %.

14 ?????? ???????? ? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ? ???????????,
????????????? ? ?????? ???????, ? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ? ??????
????????? ???????????, ??????????? ?? ??????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? (??.
? ???? ??????? ?????????? ?? 12 ?????????? 2006 ?. ?? ???? Test Claimants in the FII Group
Litigation, C?446/04, Recueil, ??? I?11753, ????? 166).

15 ? ???? ?????????? ???? ??????? ?????????, ?? ?????????? ? ?????????????? ?
????????????? ???? ?? ?????????????? ??????? ?? ??????. ?????????? ???? ???? ?????????????????? ?? ?
?????? ?????????? ? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ??????????, ?????? ???????
????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????, ? ???? ??????? ?? ?????????????????
????????????? ?????????? ?? ?????????.

16 ?? ?? ???? ??????? ????????? ? ?????????????? ?? ? ?????????????? ? ?????????????????? ??
????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????, ? ?????????????? ?? ?? ??????
????????????, ?????? ?? ?? ?????????????? ???????, ??? ?? ? ?????????????? ?? ??????????????
????????????????? ?? ?????????????? ????????? (????????? ?? ???? Test Claimants in the FII Group
Litigation, ?????????? ??-????, ?????? 167).

17 ?????? Finanzamt ? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ??????????
????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????? ??????????
?????????????-?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ??????????, ??? ????
?????? ?? ? ?? ?????????? ? ?????????????????? ???? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??
????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????? ? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????????????
? ?????????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ??????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ? ???? ?
????????, ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ???
?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??
?????????? ?? 50 % ?? ?????????.

18 ?????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? 40 %. ?????????????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ??????? ???? ??? ??????? ?? 30 %. ?????????????? ???? ? ??????? ??
?????? ???? ???? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ??????????. ??? ?????? ??? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????
????????????? ?????????????????? ??????, ???? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????. ??
????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????.

19 ?? ?? ??????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? 50 % ??
?????????, ??????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????? ???? 31 ?????????? 2000 ?.
????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ???? ?? ??????? ? ??????? ??????? ?? 25 %,
????????????? ?? ???? ???? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??.
?????????????, ?????? ?????????? ??????????, ???? ???? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????
??? ?????? ? ??????? ?? ?????????????? ???? ?????????????? ?? ?????????????????? ???? ?????? ?? ???????,
??? ???? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ??????. ??? ?????? ??????? ??????????
????????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????? ?? ??????? ? ?????? ?????.

20 ?????? ?????? ?????? ?????????????? ? ???????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????
?? ?????????? ?? 50 % ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? — ?? ???????? ?? ?????????????????? ?? ??????????
?????????????, ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? —
????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????

21 ??? ???? ?????????, ??? ???? ?????????????? ?????????????? ?????????? ????
?????????, ?? ??????????????, ??? ?????????? ?? ?????? ???????? ? ?????????????? ?????????, ???
????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????, ?????? 10 % ?? ?????????????? ?
????? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?? 10 % ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????????
?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????, ? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ???????
?????? ?????????? ?????????????????? ????????

22 Finanzamt ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??, ?? ?? ???????? ?????? ???
?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? 50 % ?? ?????????? ?? ?????????? ??
2001 ? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????????????????? ???????, ?? ?????????? ?? ??????????
????????? ?????? ??? 2001 ? ?? ?? ?? ???????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ??? ???????? ?????????????????? ?? ?????????
?? ?????? ?????????????? ?? 2000 ? ?????????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ???????
????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? 50 % ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ??????, ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?
????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????

23 ?? ??? ?????????, ?? ?? ?????? ?? ???????? ??? ???????? ? ?????????????? ???
????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??????????, ??????
????????????????, ? ?????? ?? ?????? ??? 2001 ? ?????????? ? ?????? ? ??????????????????
????????????, ?? ?? ?????? ? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ? ??????
????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????, ?????????????? ??
????????????????, ? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ? ?????????????????? ?????????? ?????? 2001
?., ? ?????????????? ??-????????????????? ??????????, ? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??? ??????
????????, ?? ? ??????????????

24 ??? ???? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? 50 % ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ?? ?? ??????????
????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ?
????????????????? ??????????, ?????????? ??????????????, ?? ?????????????????? ? ??? ??? ??????????
????????????? ?? ???????? ? ?????????? ?????? ??????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??
????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ? ?????? ?? ?????????? ??????????????????

25 ?????????????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????????? ???
????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
????????????? ????????

26 ?? ?? ??????, ?? ?????? ?????, ?? ??????, ???????? ? ?????????????????? ?? ?? ???????
????????? ?????????, ?????? ?? ?? ?????????????, ?? ??? ?????????? ?? ?????, ?????????? ??
????????????????????? ?? ?????????? ????????

27 ?????? ?????? ?????????? ? Bundesfinanzhof ? ?????????????? ??-????? ?????????????? VIII B
107/04, ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????, ???????? ? ?????????????????? ???
????????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??
?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????, ??? ??? ?? ?????????? ????? ???

Grønfeldt ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????? ?????????? ?
????????????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ??????? ?????????? (?? ? ?????? ??????
????????? ?? 7 ?????????? 2004 ? ?? ????? Manninen, C?319/02, Recueil, ??? I?7477, ????? 42
? ??????? ?? 6 ????? 2007 ? ?? ????? Meilicke ? ??., C?292/04, Recueil, ??? I?1835, ????? 26).

28 ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????
?????????????, ??????? ?????? ?????? ??????, ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??
????????? ?? 50 % ?? ??????????, ? ?????????? ?????? ?????? 2002 ? ?? ?????????????? ? ??????? ?
????????? ??????????. ?????????? ??? ?????? ?????? 2000 ? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??????????
?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????,
????????? ?? ?????????????? ?????????????? „????????? ??????????“ ?? ?????? ?????????? ?? ??????????
?? ??????????, ?????????????????? ?????? 2001 ? ??????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??
?????????????, ?? ?? ??????? ???????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ? ??????? ? ??????????????
????????????? ?????? 2001 ? ? ?????? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? „?????????
?????????“ ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????, ??? ?????? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ??????? ? ?????? ?????????-??????.

29 ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????????????, ?? ?????? ?? ??????????
????????????? ??????????????, ??????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????, ??? ???? ? ?????????????? ?? ??????? ??????? ?????????????? ??????????
????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ???
??, ? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? Grønfeldt ? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????????? „????????? ?????????“.

30 ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?? ?? ?????????????????? ?? ??????
„????????? ??????????“ ? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? 2001 ? ?? ?? ?????????? ??????? ?????????? ??
1 % ?????? ?? 10 % ? ?????????? ?? ?????????????? ??????????.

31 ?? ?????????????? ?????? ??????, ?? ??????? ? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??
????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??
????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????.

32 ?? ?? ??????, ?? ?????? ?????, ?? ??????, ??????? ?????? ??????????-?????? ??
????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????
?????, ?????? ?????? ?? ? ?????????????? ?????? ? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????
????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ? ?? ?????????? ??????????????
????????????????, ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????, ? ??-????????? — ? ?????? ?? ??????????
????????????? — ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????.

33 ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??
?????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??????? ?? ?????? ??? ??????
?????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????, ??????? ??? ?????????????? ?? ??????
????????? ? ?????? ??????????, ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??
????????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ??????
?? ?????????????? ?? ??????? ?????, ??????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ??????? ?
????????????????? ??????????.

34 ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ? ??????, ?? ?????????? ? ??????????????
????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????
????????????????? ?? ?????????? ?????????.

35 ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?? ?????????, ?? ???? 56 ??
?????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ?? ??????? ?????? ?????? ?? ???????-?????? ????
???????????????? ?? ????????? ??????????????, ??? ?????? ????????? ??????, ??????? ??
???????????????? ?? ????????????? ?????? ? ??????????? ? ?????? ???????-?????? ??????????
??????????, ?????? ????????? ?? ???? 2001 ?., ??? ????????? ?? ? ??????? ?? ?????????????
?? ?????? ????????????????? ? ??? ???? ?? ? ??????? ?????? ??????? ?? ???-????? 1 % ?
???????? ?? ?????????????, ?????? ??????? ??????, ??????? ?? ????????????????? — ??? ??????
???????? — ?? ????????????? ?????? ? ??????????? ? ??????? ???????-?????? ??????????
??????????, ?????? ????????? ?? ????????? ? ?????????????? ??????, ??? 2001 ?. ?? ??
?????? ?????? ?? ????????????? ?????? ??????? ?? ???-????? 10 %.

?? ?????????? ?????????

36 ? ?????? ?? ?????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
????? ?????????????? ??????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ??? ???? ?????????????
????????????, ??????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????,
?????????? ?? ????????????? ?? ?????????? ??? ???? , ?????????? ?? ???? ?? ??????????
??????, ?? ?????????? ?? ?????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (????? ??????) ?????:

???? 56 ?? ?????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ?? ??????? ??????? ??????? ?? ???????-
?????? ??? ???? ??????????????? ?? ?????????? ??????????????, ??? ?????? ??????? ??????,
????????? ?? ????????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ? ?????? ???????-
?????? ?????????????? ???????????, ?????? ?????????? ??? ???? 2001 ?., ??? ??????????? ??
? ??????? ?? ?????????????? ?? ???? ???? ?????????????????? ? ??? ???? ?? ????
?????? ?????????? ?? ???-????? 1 % ? ?????????? ?? ??????????????, ?????? ???????
?????, ?????????? ?? ????????????????? — ??? ?????? ????????? — ?? ?????????????? ??????
? ?????????????? ? ??????? ?????????-?????? ?????????????? ??????????, ?????? ??????????
?? ?????????? ? ????????????????? ??????, ??? 2001 ?. ?? ?? ?????? ?????? ??
????????????? ?????? ??????? ?? ???-????? 10 %.

????????

* ??? ? ? ?????????????????: ??????.